

**SHAKE
SPENRE
450**

<http://www.shakespeareanniversary.org/>





*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*

¿Cumplió Marco Antonio su palabra?

Una lectura retórica del “Julius Cæsar”, de William Shakespeare





*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*



Antes del drama, algunos hechos

BRUTO Y ANTONIO

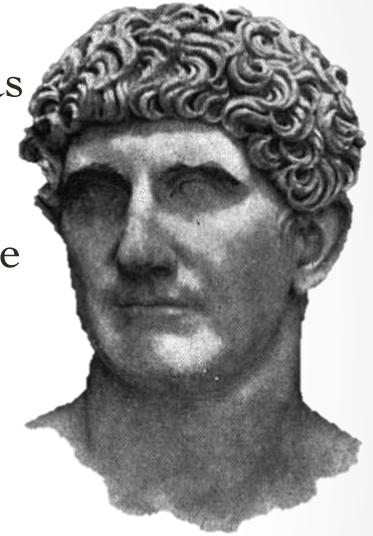
Marco Junio Bruto



- Descendiente de Lucio Junio Bruto (m. 509 aC.), instaurador de la República.
- Sobrino de Catón el Joven y casado con Porcia, hija de Catón el Viejo.
- Su padre murió por culpa de Pompeyo durante las proscripciones de Sila
- Partidario de los *optimates* en el Senado
- Contrario al Primer Triunvirato (Craso, Pompeyo y César)
- Encabeza la conspiración.
- Se suicida tras la derrota de Filipos.

Marco Antonio

- Descendiente de Antonio, uno de los oradores más influyentes de la generación anterior a la de Cicerón.
- Lugarteniente de César durante la Guerra de las Galias y en la guerra civil.
- Cónsul con César en 44 aC.
- Pactó con los regicidas la amnistía de éstos a cambio de que confirmaran los *acta Cæsaris*.
- Choca con Octaviano y se apoya en Lépido. Los tres pactan el segundo triunvirato.
- Derrotados los regicidas en Filipos (42 aC.), se le asigna el gobierno de las provincias orientales.
- Mientras Octaviano se concentra en derrotar a Sexto Pompeyo, Antonio se dedica a las campañas de Partia y Armenia y Lépido abandona el Triunvirato.
- En 31 aC., sus tropas y las de Cleopatra VII de Egipto son derrotadas por Agripa en la batalla naval de Actium.
- En 30 aC., se suicida.



El contexto histórico

- Bruto, casado con su prima Porcia, hija de Catón, compartía con este afinidades y puntos de vista éticos y políticos.
- César lo respeta y tiene en cuenta sus opiniones.
- Bruto no está contento con el nombramiento de Dictator Perpetuus que se le hace a César, ya que esto supone, *de facto*, la liquidación de la República.
- El 15 de marzo del 44 aC., encabeza a un grupo de conspiradores que asesina a César.
- El famoso *Et tu, Brute*, al igual que el *Tu quoque, Brute, fili mi* son creaciones espurias.
 - El origen parece ser Suetonio, *Vida de los Doce Césares* I, 82

Una exclamación verdaderamente falsa

Al sentarse, lo rodearon los conspiradores como para saludarlo, y de inmediato Címberto, que había aceptado ser el primero, acercósele como por hacerle un ruego y a César, que lo evitaba y le hacía gesto de dejarlo para otro momento, le cogió la toga de ambos hombros y, mientras gritaba: ¡Sí, esto es violencia!, uno de los Casca por detrás lo hiere un poco por debajo de la garganta. César, cogiéndole el brazo, se lo atravesó con el punzón, pero, mientras intentaba zafarse, lo frenaron con otra herida. Al darse cuenta de que le le acercaban de todas partes con dagas desenvainadas, **se envolvió la cabeza con la toga** mientras se llevaba los pliegues a la parte de abajo de las piernas para caer honorablemente, con la parte inferior de su cuerpo cubierta. Y así recibió veintitrés puñaladas, sólo habiendo exhalado un suspiro a la primera, **aunque también se cuenta** que, al abalanzarse sobre él Marco Bruto, le dijo: *καὶ σὺ τέκνον...*

Assidentem conspirati specie officii circumsteterunt, ilicoque Cimber Tillius, qui primas partes susceperat, quasi aliquid rogaturus propius accessit renuentique et gestu[m] in aliud tempus differenti ab utroque umero togam adprehendit: deinde clamantem: 'ista quidem uis est!' alter e Casca auersum uulnerat paulum infra iugulum. Caesar Cascae brachium arreptum graphio traiecit conatusque prosilire alio uulnere tardatus est; utque animaduertit undique se strictis pugionibus peti, toga caput obuoluit, simul sinistra manu sinum ad ima crura deduxit, quo honestius caderet etiam inferiore corporis parte uelata. atque ita tribus et uiginti plagis confossus est uno modo ad primum ictum gemitu sine uoce edito, etsi tradiderunt quidam Marco Bruto irruenti dixisse: *καὶ σὺ τέκνον...*

(Suet. Cæs. 82,1)



*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*

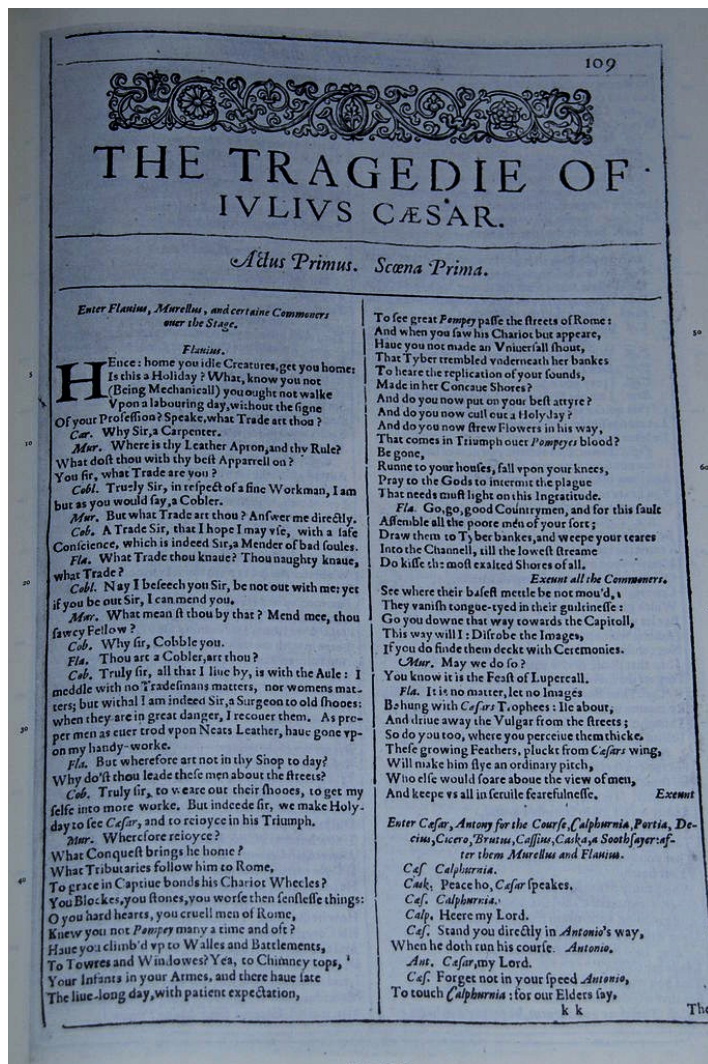


El dramaturgo como demiurgo

LA OBRA Y EL CONTEXTO HISTÓRICO



La obra



- Escrita hacia 1599.
- Se publica en el *First Folio* (1623).
- Hay noticias de una representación en 1559.
- Trata de la muerte de César y el destino de sus allegados.
- Se discute si el protagonista es Bruto o es César.

¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería



La parte que nos interesa

- Tras el magnicidio, los conspiradores permiten a Marco Antonio hacer el elogio fúnebre de César.
 - Imponen como condición que sólo puede hablar bien de César y que no puede hablar mal de ellos.
- Antonio jura ante el cadáver de César venganza.
- Bruto defiende ante el pueblo de Roma la legitimidad de lo que hicieron.
- Antonio levanta al pueblo de Roma contra los conspiradores.
- Si Antonio sigue las pautas de los conspiradores
 - César queda sin venganza.
 - Antonio no cumple la palabra que ha empeñado ante el cadáver de César.
- Si Antonio no sigue las pautas de los conspiradores:
 - Falta a la *fides* empeñada.
 - Muere.
- ¿Qué hacer?

Plutarco: muerte de César

66. Al entrar César, el Senado se levantó, haciéndole acatamiento; pero de los socios de Bruto, unos se habían colocado detrás de su silla y otros le habían salido al encuentro como para tomar parte con Tulio Cimbro en las súplicas que le hacía por un hermano que estaba desterrado, y, efectivamente, le rogaban también, acompañándole hasta la misma silla. Sentado que se hubo, se negó ya a escuchar ruegos, y como instasen con más vehemencia se les mostró indignado, y entonces Tulio, cogiéndole la toga con ambas manos, la retiró del cuello, que era la señal de acometerle. Casca fue el primero que le hirió con un puñal junto al cuello; pero la herida que le hizo no fue mortal ni profunda, turbado, como era natural, en el principio de un empeño como era aquél; de manera que, volviéndose César, le cogió y detuvo el puñal, y a un mismo tiempo exclamaron ambos: el ofendido, en latín: “Malvado Casca, ¿qué haces?” y el ofensor, en griego, a su hermano: “Hermano, auxilio”. Como éste fuese el principio, a los que ningún antecedente tenían les causó gran sorpresa y pasmo lo que estaba pasando, sin atreverse ni a huir ni a defenderlo, ni siquiera a articular palabra. Los que se hallaban aparejados para aquella muerte, todos tenían las espadas desnudas, y hallándose César rodeado de ellos, ofendido por todos y llamada su atención a todas partes, porque por todas sólo se le ofrecía hierro ante el rostro y los ojos, no sabía adónde dirigirlos, como fiera en manos de muchos cazadores, porque entraba en el convenio que todos habían de participar y como gustar de aquella muerte, por lo que Bruto le causó también una herida en la ingle. Algunos dicen que antes había luchado, agitándose acá y allá, y gritando; pero que al ver a Bruto con la espada desenvainada, se echó la ropa a la cabeza y se prestó a los golpes...

Plutarco: excusas de Bruto

Cuando le hubieron acabado de esta manera, el Senado, aunque Bruto se presentó en medio como para decir algo sobre lo sucedido, no pudiendo ya contenerse, se salió de aquel recinto, y con su huída llenó al pueblo de turbación y de un miedo incierto; tanto, que unos cerraron sus casas, otros abandonaron las mesas y caudales, y todos corrían, unos al sitio a ver aquella fatalidad, y otros de allí, después de haberla visto. Antonio y Lépido, que pasaban por los mayores amigos de César, tuvieron que retirarse y acogerse a casas ajenas; mas Bruto y los suyos, en el calor todavía de la empresa, ostentando las espadas desnudas, salieron juntos del Senado y corrieron al Capitolio, no a manera de fugitivos, sino risueños y alegres, llamando a la muchedumbre a la libertad y abrazando a los que de los principales ciudadanos encontraban al paso. Algunos hubo que se juntaron e incorporaron con ellos, y como si hubieran tenido parte en la acción querían arrogarse la gloria, de cuyo número fueron Gayo Octavio y Léntulo Espínter. Estos pagaron más adelante la pena de su jactancia muertos de orden de Antonio y de Octavio César, sin haber gozado de la gloria por que morían, pues que nadie los había creído, y los mismos que los castigaron no tomaron venganza del hecho, sino de la voluntad. Al día siguiente bajaron del Capitolio Bruto y los demás conjurados; y habiendo hablado al pueblo, éste escuchó lo que se le decía, sin mostrar que reprobaba ni aprobaba lo hecho, sino que se veía en su inmovilidad que compadecía a César y respetaba a Bruto.

http://es.wikisource.org/wiki/Vidas_paralelas:_Julio_César#66



Plutarco: testamento de César

Abrióse el testamento de César y se encontró que a cada uno de los ciudadanos romanos dejaba un legado de bastante entidad: con esto, y con haber visto el cadáver cuando lo pasaban por la plaza mutilado con tantas heridas, ya la muchedumbre no guardó orden ni concierto, sino que recogiendo por la plaza escaños, celosías y mesas, hizo una hoguera y poniendo sobre ella el cadáver lo quemó. Tomaron después tizones encendidos y fueron corriendo a dar fuego a las casas de los matadores. Otros recorrieron toda la ciudad en busca de éstos para echarles mano y hacerlos pedazos; mas no dieron con ninguno de ellos, porque todos estaban bien resguardados y defendidos.

http://es.wikisource.org/wiki/Vidas_paralelas:_Julio_César#66



¿Qué falta aquí?

*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*

Magnicidio

Bruto ante el
pueblo

Lectura del
testamento

Motín
popular

Busca la diferencia

*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*

Magnicidio

Bruto ante el
pueblo

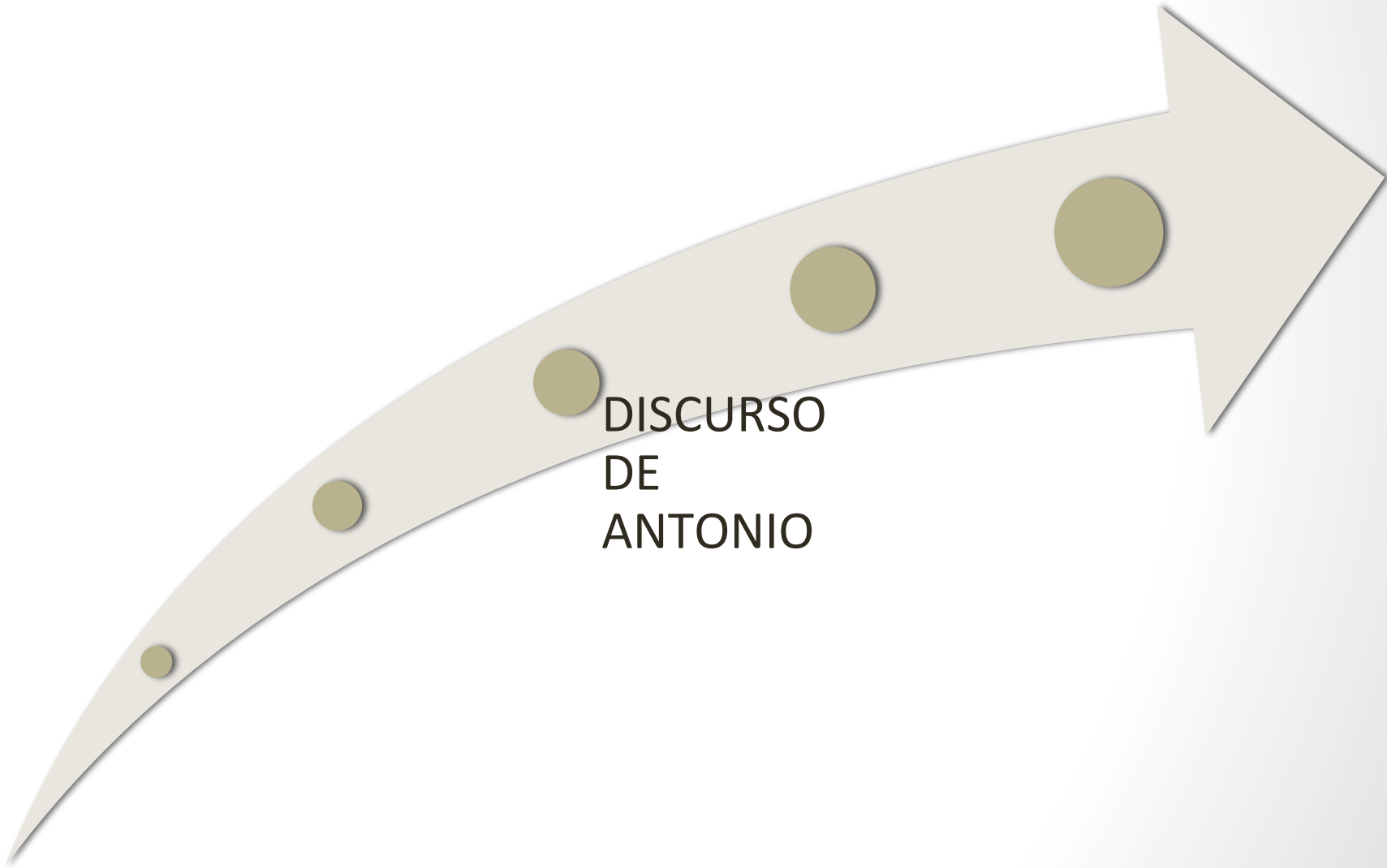
DISCURSO DE
ANTONIO

Lectura del
testamento

Motín popular

La diferencia dramática

*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*



DISCURSO
DE
ANTONIO

La estructura dramática

*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*

Magnicidio

Bruto ante
el pueblo

Discurso
de
Antonio

- Lectura del testamento
- Motín popular

El dramaturgo como demiurgo

Shakespeare se basa en el relato de Plutarco.

Para crear un conflicto trágico, necesita un enfrentamiento.

La secuencia de los hechos no se presta al registro clásico de la Tragedia.

Shakespeare **INVENTA** el episodio de Antonio.

Construye una secuencia de discursos contrapuestos.



*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*



¿Seguro que hablaba de la Roma antigua?

SHAKESPEARE Y LA LEGITIMIDAD DEL MAGNICIDIO

La obra

- Desencadena la acción dramática el asesinato de César.
- Cierra la acción dramática el suicidio de Bruto.
- En 1599, Isabel I de Inglaterra ya es mujer mayor y sin descendencia.
- Hay preocupación por la situación política y por una posible guerra civil.

La cuestión general

- En Retórica, se llama *quæstio infinita* al tema general que subyace a un planteamiento concreto (*quæstio finita*).
- En la obra, el planteamiento concreto es el magnicidio de César.
- El planteamiento general (*quæstio infinita*) es la legitimidad / utilidad del magnicidio.

La realidad imita al arte

- John Wilkes Booth, Edwin Booth y Junius Booth Jr. representando el *Julius Cæsar* en 1864.
- El 14 de abril de 1865, John Wilkes Booth asesina a Abraham Lincoln.



La versión de Mankiewicz

Mankiewicz's conspirators are men who try to manipulate the masses through speech that denigrates their enemies even as it compliments the speakers. Cassius (John Gielgud) is not even above manipulating the written word in order to bring Brutus over to his side.

Deceptive and forged speech can be used on and against anyone in pursuit of a goal. As the film unfolds, one feels that **Mankiewicz is drawing a parallel between the actions of the conspirators and the contemporaneous reality of Senator Joseph McCarthy, the Red Scare, and the blacklist.**

For Mankiewicz, Brutus' tragedy lies partly in his being swayed by the verbal and written seductions of Cassius, and partly in his failure to listen to Antony's (Marlon Brando) funeral oration and respond immediately.

<http://sensesofcinema.com/2005/great-directors/mankiewicz/>





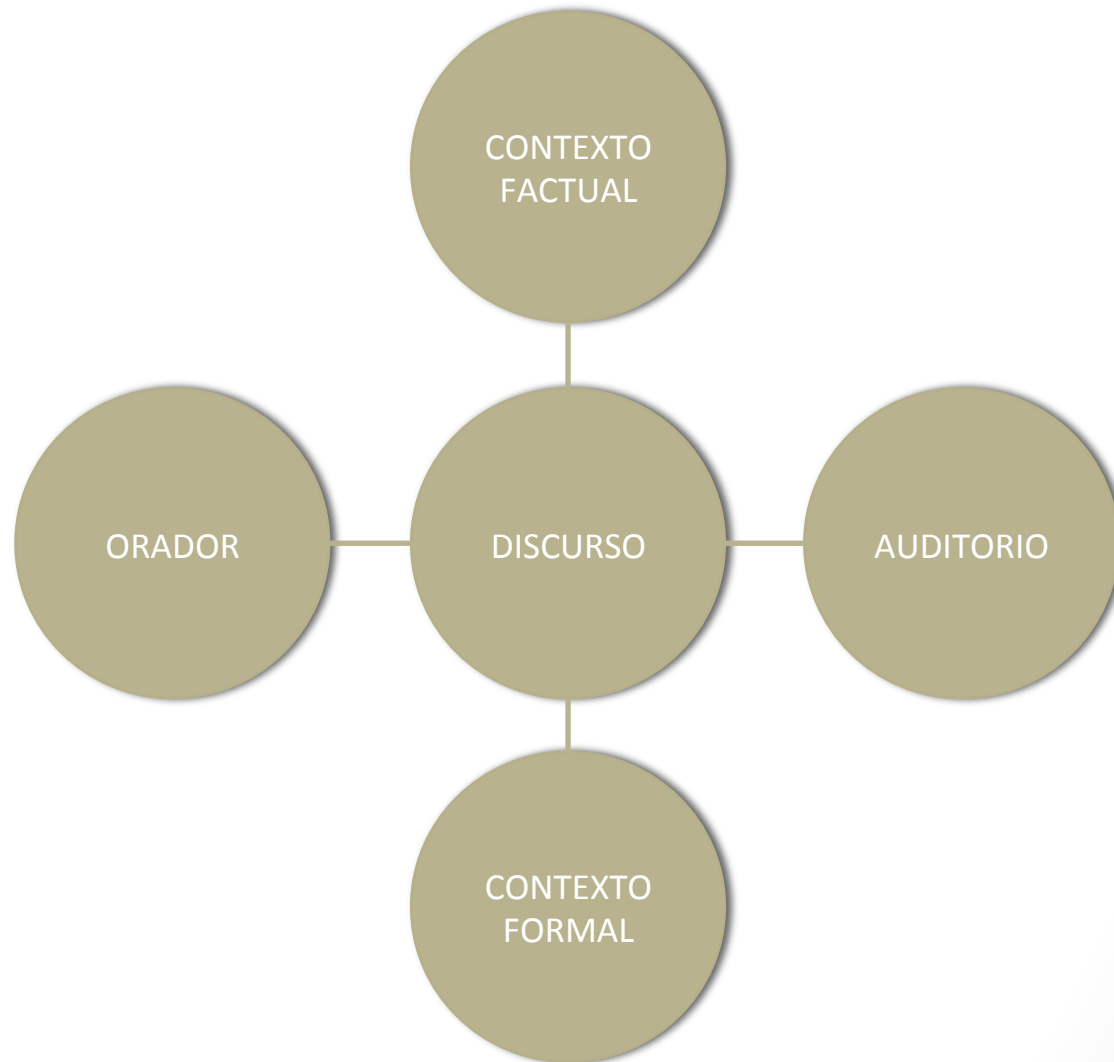
*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*

Cómo decir lo que conviene y parecer que se dice lo que procede

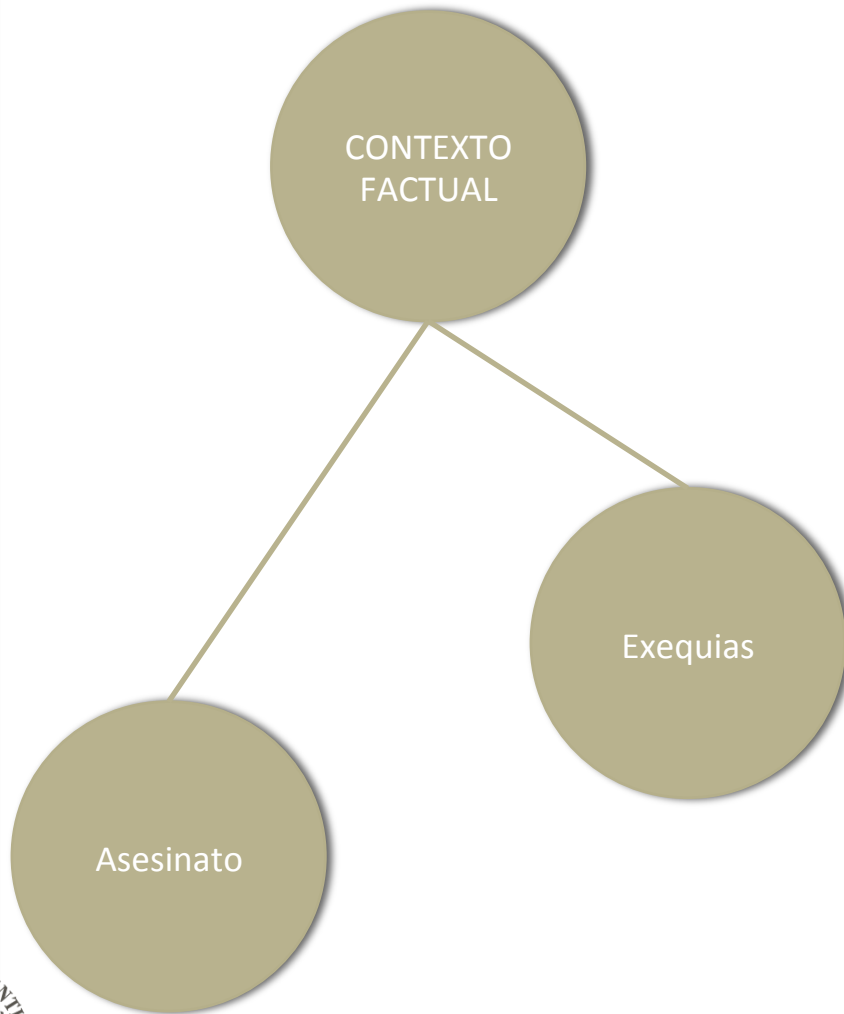
EL DISCURSO DE ANTONIO



El discurso como hecho de comunicación

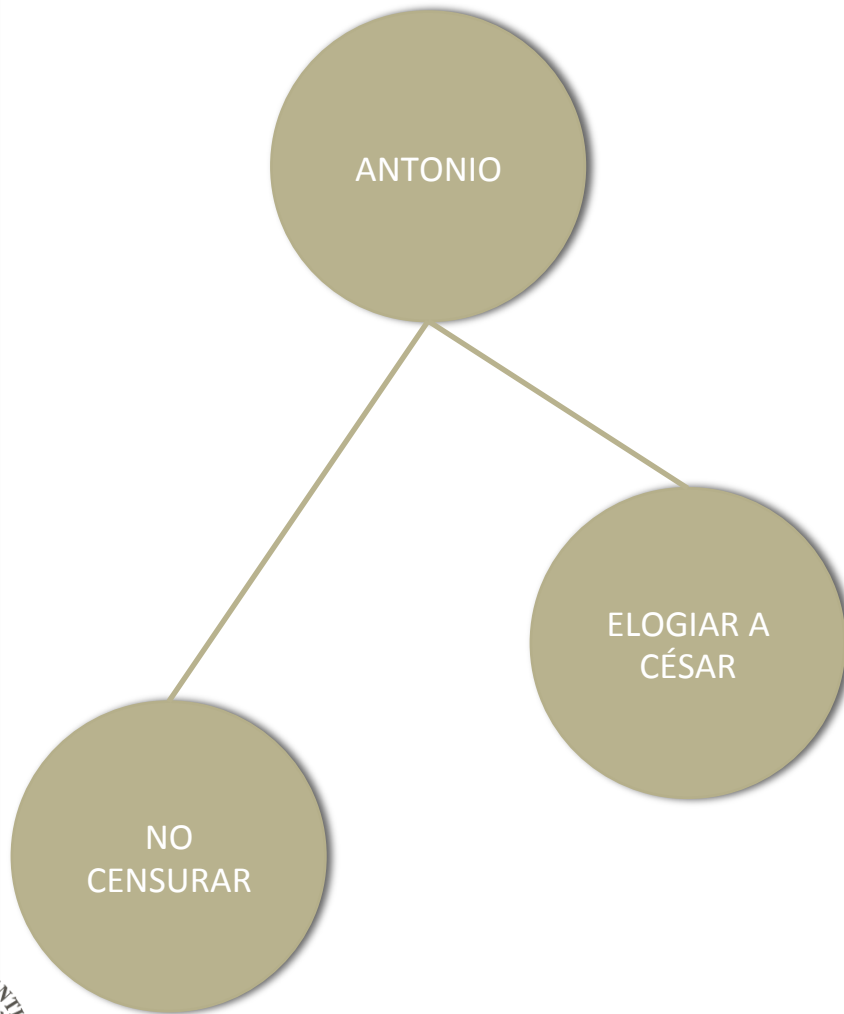


Contexto factual (III, 1)



- “...Y solicito además licencia para exhibir su cuerpo en la plaza pública y hablar desde la tribuna, como cumple a un amigo, en la celebración de sus exequias fúnebres.”

Contexto factual: condiciones



“Marco Antonio, aquí, tomad el cuerpo de César. En vuestra oración fúnebre **no nos censuréis**; pero **hablad de César** cuanto de bueno podáis **imaginar**, y decid que tenéis para ello **nuestra venia**. De lo contrario, no intervendréis de ningún modo en **su funeral**. Y hablaréis **en la misma tribuna** que yo ocupe y una vez que yo haya **terminado** mi discurso.”

Intellectio

- Primera operación retórica
 - Comprensión de la materia.
 - Comprensión del auditorio.
 - Diseño de la actitud.
 - Diseño de la función.
 - Diseño de los objetivos.

“¡Oh, perdóname, trozo de barro ensangrentado, que aparezca suave y humilde con estos carniceros! ¡Tú representas la ruina del hombre más insigne que viviera jamás en el curso de las épocas! ¡Ay de las manos que vertieron esta preciosa sangre! ¡Ante tus heridas, frescas todavía —cuyas mudas bocas, cuyos rojizos labios se entreabren para invocar de mi lengua la voz y la expresión—, profetizo ahora: caerá una maldición sobre los huesos del hombre: discordias intestinas y los furores de la guerra civil devastarán a Italia entera! ¡Sangre y destrucción serán tan comunes y las escenas de muerte tan familiares que las madres se contentarán con sonreír ante la vista de sus niños descuartizados por las manos de la guerra! ¡Las acciones bárbaras sofocarán toda piedad! ¡Y el espíritu de César, hambriento de venganza, vendrá en compañía de Atis, salida del infierno, y gritará en estos confines con su regia voz: «¡Matanza!», y desencadenará los perros de la guerra! ¡Este crimen se extenderá a todo el universo por los ayes de los moribundos solicitando sepultura!”



Los perros de la guerra

- <https://www.youtube.com/watch?v=gnz8TGRJgPk>

*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*



Doble línea de discurso

Discurso pactado

Género
demostrativo (elogio
fúnebre)



Núcleos

- Loa del difunto
- No censurar a los conspiradores

Discurso buscado

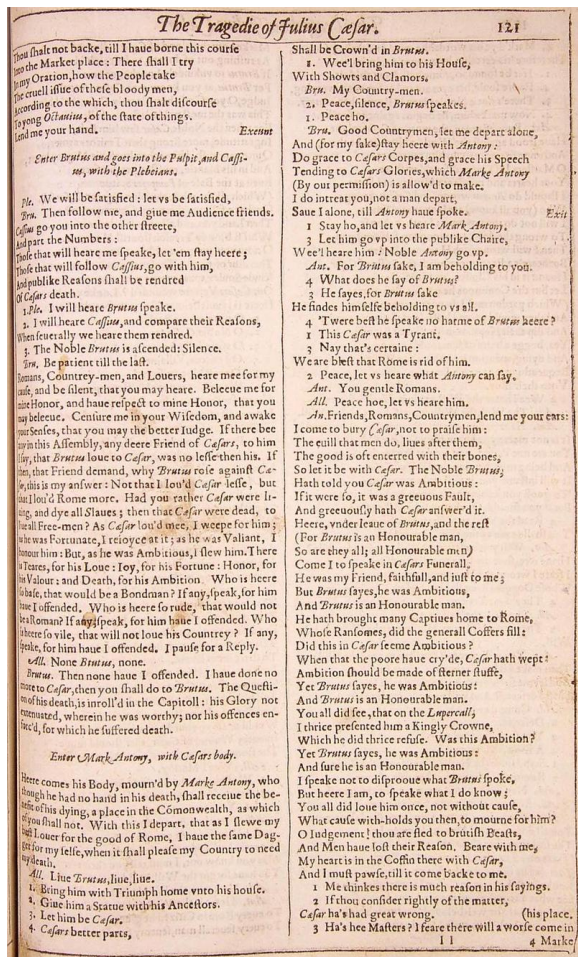
Género deliberativo
(motín)



Núcleos

- Venganza
- Sedición
- Matanza

El orador en acción



- Contexto factual
 - Bruto acaba de intervenir.
 - Antonio debe cumplir la palabra dada:
 - A Bruto.
 - A César.
- Auditorio
 - Hostil a Antonio
 - Favorable a Bruto.
- Orador
 - *Captatio benevolentiae*
- Contexto formal:
 - *Laudatio funebris*

¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería



El discurso de Antonio

- https://www.youtube.com/watch?v=VpSa_AHfkDg

*¿Cumplió Marco Antonio su palabra?
Manuel López-Muñoz, Universidad de Almería*



Conclusiones

Discurso pactado

Género demostrativo (elogio fúnebre)



Núcleos

- Loa al difunto
- No censura a los conspiradores

Discurso buscado

Género deliberativo (motín)



Núcleos

- Consigue la venganza
 - Provoca la sedición
 - Provoca la matanza

**SHAKE
SPENRE
450**



<http://www.shakespeareanniversary.org/>

MUCHAS GRACIAS